

## DATOS GENERALES DE LA ASIGNATURA

**ASIGNATURA:** Lengua Extranjera II

**PLAN DE ESTUDIOS:** Grado en Ingeniería Informática

**GRUPO:** 2223-MR

**CENTRO:** Escuela Politécnica Superior

**CARÁCTER DE LA ASIGNATURA:** Obligatorio

**ECTS:** 6,0

**CURSO:** 1º

**SEMESTRE:** 2º Semestre

**IDIOMA EN QUE SE IMPARTE:**

Castellano, excepto las asignaturas de idiomas que se impartirán en el idioma correspondiente

**HORARIOS :**

Día	Hora inicio	Hora fin
Lunes	12:00	14:00
Jueves	12:00	14:00

**EXÁMENES ASIGNATURA:**

Día	Hora inicio	Hora fin	Aula
08 de junio de 2023	16:00	18:30	Aula 1204
13 de julio de 2023	12:00	14:30	Aula 1204

## DATOS DEL PROFESOR

**NOMBRE Y APELLIDOS:** AMAYA MARÍA BARRIO VELASCO

**EMAIL:** [ambarrio@uemc.es](mailto:ambarrio@uemc.es)

**TELÉFONO:** 983 00 10 00

**HORARIO DE TUTORÍAS:** Miércoles a las 11:00 horas

**CV DOCENTE:**

- Licenciatura en Filología Inglesa por la UVA (1998)
- Especialización en Traducción de Texto Específicos (1996)
- Especialización en Traducción de Textos Literarios (1997)

En UEMC: Profesora en los grados de:

Facultad de Ciencias de la Salud: Nutrición, CAFD, Psicología y Odontología.

Facultad de Ciencias Sociales: ADE y Periodismo y Publicidad y Relaciones Públicas semipresencial.

Escuela Politécnica Superior: TIA, Ingeniería Informática, Arquitectura y Ciencias Ambientales e Ingeniería de Organización Industrial semipresencial.

**CV PROFESIONAL:**

- Desde 1997 formadora de altos ejecutivos en la empresa privada (GMV, Orange, PPG...), en el área de Business English, Negociación y Presentaciones, en diferentes compañías de la región de automoción, telecomunicaciones, alimentación...
- En 2000 Jefa de estudios en diferentes centros académicos de Valladolid y Zamora.
- Interprete en los Juzgados de Valladolid. (2000-2001)
- Intérprete de altos ejecutivos en situaciones de Auditorias y negociación empresarial. (2001-2015)

- Intérprete y traductora de documentación de World Class Manufacturing. (2006-2015)
- Interprete de cursos especializados Ingeniería de la Automoción. (2014)

#### CV INVESTIGACIÓN:

*Investigadora y miembro principal del equipo nEUROTics de la UEMC en pleno desarrollo del Proyecto Europeo Erasmus+ KA2 Strategic Partnership - Agreement nº 2016-1-ES01-KA202-025275: Sensnet Project para la creación de la European Learning Academy of Professionals Working with Older People with Sensory Impairments. Con un desarrollo de 2016-2019.*

### DATOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

#### DESCRIPTOR DE LA ASIGNATURA:

La asignatura de Lengua extranjera II en el Grado en Ingeniería Informática plantea nociones de Inglés general que capacitará al alumno a alcanzar el nivel B-2, según el Marco Europeo de Lenguas. La asignatura pretende potenciar aptitudes comunicativas en situaciones profesionales reales además de reforzar conocimientos gramaticales necesarios para adquirir una expresión más fluida en lengua inglesa. Al tratarse de la continuación de la asignatura de 1º Lengua extranjera I, se supone que el alumno ya ha adquirido las destrezas que se impartieron en este curso o que se derivan de este nivel. Destrezas a nivel oral y escrito tanto a la hora de entender como de producir en lengua inglesa. Esta asignatura contribuye a que el alumno pueda desarrollar algunos de los conceptos, destrezas y conocimientos adquiridos en la asignatura Lengua Extranjera I, y para que pueda desenvolverse con éxito en lengua inglesa, en un entorno profesional en el campo de la informática, la computación y el mundo de Internet.

#### CONTENIDOS DE LA ASIGNATURA:

1. Único : Desarrollo de los contenidos de la asignatura
  1. unit 1: GRAMMAR: VERB TENSES • PRESENT: Present Perfect/Present Perfect Continuous • PAST: Past Perfect / Past Perfect Continuous • FUTURE: Future Perfect / Future Perfect Continuous WORD ORDER READING STRATEGIES READING COMPREHENSION: When was the first computer invented? SPEAKING: your habits/have you ever? WATCH: Pre reading Turing's life -- THE IMITATION GAME + exercises
  2. unit 2: GRAMMAR: ADJECTIVES • Comparative Adjectives • Adjective order. ing/ed adjectives • Descriptions: physically and character • Order of adjectives MODALS (obligation, deduction and ability) READING COMPREHENSION: peripheral & what is the difference btw hardware and software? SPEAKING: Your future LISTENING: introduction to PC hardware WATCH: The Big bang theory 4x12 + exercises
  3. unit 3: GRAMMAR: PASSIVE VOICE GIVING OPINIONS agreeing and disagreeing LINKING WORDS READING COMPREHENSION: Steve Jobs WATCH: ARTIFICIAL INTELLIGENCE SPEAKING: Debate about AI
  4. unit 4: GRAMMAR: INFINITIVE, GERUND or BARE INFINITIVE & RELATIVE CLAUSES • infinitive (to + verb) • infinitive without to • gerund • Verbs + infinitive /-ing TYPES OF QUESTIONS READING COMPREHENSION: Flashcards and Memories SPEAKING: My future after UEMC WATCH: What kind of Gamer are you?
  5. unit 5: GRAMMAR: REPORTED SPEECH , DESCRIPTION OF PROFESSIONAL PROCESSES Ergonomics of the work place READING COMPREHENSION: Body language CHAT: The perfect answers for a job interview in English

#### RECURSOS DE APRENDIZAJE:

El material básico de estudio para el alumno se facilitará a través de la plataforma Moodle de modo digital. NO se pedirá al alumno la adquisición de ningún otro manual de modo obligatorio excepto de los apuntes diseñados por la profesora de manera específica para este curso.

A lo largo del curso se utilizarán videos y documentales relacionados con el mundo de la informática y de la ingeniería, así como de archivos de audio. También haremos uso de APPs de telefonía móvil gratuitas y de programas informáticos de libre acceso.

## COMPETENCIAS Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE A ADQUIRIR POR EL ALUMNO

### COMPETENCIAS GENERALES:

- CG01. Capacidad de organización y planificación en el ámbito tecnológico
- CG03. Capacidad para trabajar en equipos en el ámbito tecnológico.
- CG7. Capacidad de crítica y autocrítica
- CG8. Habilidades interpersonales
- CG9. Reconocimiento a la diversidad y a la multiculturalidad
- CG10. Desarrollar hábitos de excelencia y calidad en el ejercicio profesional

### COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:

- CEN1. Comunicación oral y escrita en lengua extranjera

### RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

El alumno será capaz de:

- Comunicación en lengua extranjera en su uso oral y escrito, adaptándola al entorno profesional y personal.

El estudiante:

1. Aumenta la movilidad personal
2. Incrementa el respeto por la diversidad cultural y el entendimiento intercultural
3. Mejora el acceso a la información técnica
4. Intensifica la interacción personal a través de estrategias lingüísticas en su propia lengua y en lengua extranjera.
5. Mejora las relaciones de trabajo en contextos internacionales y aumenta la eficacia de la cooperación internacional

## BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS DE REFERENCIA GENERALES

### BIBLIOGRAFÍA BÁSICA:

- Alexander (2001): Longman English Grammar Practice: for Intermediate Students. . ISBN: 0-582-04500-2
- Eastwood (2009): Oxford Practice Grammar with Answers. OUP. ISBN: 0-19-431352-2
- Murphy (2010): English Grammar in Use: a Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Students of English: with Answers. CUP. ISBN: 978-0-521-53762-9
- Hewings (2003): Advanced Grammar in Use. . ISBN: 9781107697386
- Vince (2010): Intermediate Language Practice: English Grammar and Vocabulary. Macmillan. ISBN: 978-0-2307-2701-4

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

- Remacha (2015): Infotech:English for computer users. . Cambridge University Press. ISBN: 9780521702997-7
- García y Luján (2010): English, Technology and Telecommunications. ECU. ISBN: 9788484549093
- Boeckner & Brown (2000): Oxford English for computing. OUP. ISBN: 0-19-457387
- Carbonell Olivares (2006): An intermediate course in English for computing. UPV. ISBN: 84-8363-010-9

### WEBS DE REFERENCIA:

Web / Descripción

[BBC](http://www.bbc.co.uk/learningenglish)(<http://www.bbc.co.uk/learningenglish>)

Web de referencia mundial de la enseñanza del inglés estándar

[Wordreference](https://www.wordreference.com)(<https://www.wordreference.com>)

El mejor diccionario web referenciado y completo para las áreas especializadas

[Web de la Profesora](https://view.genial.ly/5b87cf4cc1e5736ddb315213/curso-18-19)(<https://view.genial.ly/5b87cf4cc1e5736ddb315213/curso-18-19>)

Web de la docente, compendio de la asignatura y material complementario.

**OTRAS FUENTES DE REFERENCIA:**

DVD: The Imitation Game, Morten Tyldum, 2014

DVD: Artificial Intelligence, Steven Spielberg, 2001

**PLANIFICACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE DE LA ASIGNATURA**

**METODOLOGÍAS:**

**MÉTODO DIDÁCTICO:**

Este método se aplicará básicamente en el desarrollo de la parte gramatical de los contenidos propuestos. Ya que, debido a su contenido, necesita de la explicación magistral para un posterior desarrollo práctico de los ejercicios a fin de adquirir las destrezas de la lengua en Use of English.

**MÉTODO DIALÉCTICO:**

Parte de los temas, fuera de los propiamente gramaticales serán explicados utilizando este método ya que principalmente se espera la participación continua del alumno en el desarrollo de debates, exposiciones y opiniones siendo la profesora solamente una guía de corrección idiomática.

**MÉTODO HEURÍSTICO:**

Se podrá proponer al alumno una actividad en la que el método heurístico será parte fundamental ya que su participación llegará al punto de la evaluación del compañero.

**CONSIDERACIONES DE LA PLANIFICACIÓN:**

Semana 1-4: unit 1: Tiempos verbales/orden de la frase/estrategias de lectura y comprensión

Semana 5-7: unit 2: El adjetivo/verbos modales (forma y usos) /conectores y palabras de unión (estructuras de las frases)

Semana 8-10: unit 3: la voz pasiva (estructura y usos) /expresar opiniones /estar o no de acuerdo con el discurso

Semana 11-13: unit 4: el infinitivo/ el gerundio/ infinitivo sin to (estructura posterior) / tipos de preguntas

Semana 14-15: unit 5: Reported Speech/descripción del proceso profesional

A lo largo de las 15 semanas, se fomentará el estudio teórico y práctico de los alumnos mediante la realización de diferentes actividades, así como trabajos teóricos y prácticos.

*Esta planificación estimada podrá verse modificada por causas ajenas a la organización académica primeramente presentada. El profesor informará convenientemente a los alumnos de las nuevas modificaciones puntuales.*

**PROGRAMACIÓN DE ACTIVIDADES Y EVALUACIONES:**

**PROGRAMACIÓN DE ACTIVIDADES:**

Actividad	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	¿Se evalúa?	CO	CE
examen parcial 1									X							X	X	X
trabajo											X					X	X	X
exposición oral											X					X	X	X
2º parcial															X	X	X	X

**CONSIDERACIONES DE LA EVALUACIÓN EN LA CONVOCATORIA ORDINARIA:**

Se realizará **1º examen-parcial** (aproximadamente en la semana 9), que evaluará las competencias gramaticales, vocabulario específico, reading comprehension y/o listening comprehension, que se hayan tratado hasta ese momento.

- Esta prueba supondrá un 40% de la cual un 50% corresponderá a pruebas escritas y 20% a pruebas orales de la nota final.
- Será necesario al menos un 5/10 en esta prueba para su cómputo en la nota final.
- Los alumnos que superen con más de 5/10 esta prueba, no tendrán que volver a examinarse de la misma materia en la prueba escrita al final de cuatrimestre.
- NO se podrá renunciar a la nota obtenida para intentar subir nota.

Se realizará **2º examen-parcial** (aproximadamente en la semana 15)

- Esta prueba supondrá un 30% de la cual un 50% corresponderá a pruebas escritas y 20% a pruebas orales de la nota final.
- Será necesario un mínimo de 5/10 para realizar la media con el resto de calificaciones para la nota final.
- NO se podrá renunciar a la nota obtenida para intentar subir nota.

En ambos casos, se avisará oportunamente a los estudiantes de las fechas de las pruebas.

En fecha oficial de convocatoria ordinaria (exámenes de enero-febrero) los alumnos que no hayan superado alguno (o los dos) de los parciales tendrán la oportunidad de intentar superarlos.

A lo largo del semestre, el alumno tendrá que presentar con carácter obligatorio un ejercicio práctico sobre los contenidos expuestos en clase. Este trabajo se realizará de manera individual si el número de matriculados en la asignatura así lo determina.

- Se realizarán en el aula, y/o en casa y/o en la plataforma MOODLE, y servirán para comprobar la adquisición de competencias y **computarán a su vez un 15%** de la cual un 7.5% corresponderá a técnicas de observación y 15% a pruebas orales de la nota final que será de carácter grupal si el número de alumnos inscritos en la asignatura así lo propicia.
- Junto con este trabajo se exigirá una exposición oral del trabajo que **computará el 15 %** de la cual un 7.5% corresponderá a técnicas de observación y 20% a pruebas orales de la nota final y que será de carácter individual.
- Este trabajo se realizará en la Radio de UEMC, en exposición pública o mediante la realización de una grabación.

La planificación de la evaluación tiene un carácter meramente orientativo y podrá ser modificada a criterio del profesor, en función de circunstancias externas y de la evolución del grupo. Los sistemas de evaluación descritos en esta GD son sensibles tanto a la evaluación de las competencias como de los contenidos de la asignatura. La realización fraudulenta de cualquiera de las pruebas de evaluación, así como la extracción de información de las pruebas de evaluación, será sancionada según lo descrito en el Reglamento 7/2015, de 20 de noviembre, de Régimen Disciplinario de los estudiantes, Arts. 4, 5 y 7 y derivarán en la pérdida de la convocatoria correspondiente, así como en el reflejo de la falta y de su motivo en el expediente académico del alumno.

#### CONSIDERACIONES DE LA EVALUACIÓN EN LA CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:

El alumno deberá presentarse en convocatoria extraordinaria a aquellas pruebas que no estén superadas o a las que no se haya presentado anteriormente.

#### Exámenes Parciales

- En caso de no haber superado el 1er examen parcial, se podrá volver a examinar de esta materia en convocatoria extraordinaria (40%).
- En el caso de no haber superado 2º examen parcial, el alumno podrá volver a examinarse de esta materia

en convocatoria extraordinaria (30%).

- En el caso de no haber superado ambas pruebas, el alumno podrá presentarse a ambas en convocatoria extraordinaria (70%).

### **Trabajo en grupo y exposición oral**

Los alumnos que no hubieran presentado trabajo escrito y/o presentación oral deberán presentar ambas pruebas en fechas de convocatoria extraordinaria.

La nota de corte será en todos los casos 5/10.

La planificación de la evaluación tiene un carácter meramente orientativo y podrá ser modificada a criterio del profesor, en función de circunstancias externas y de la evolución del grupo. Los sistemas de evaluación descritos en esta GD son sensibles tanto a la evaluación de las competencias como de los contenidos de la asignatura. La realización fraudulenta de cualquiera de las pruebas de evaluación, así como la extracción de información de las pruebas de evaluación, será sancionada según lo descrito en el Reglamento 7/2015, de 20 de noviembre, de Régimen Disciplinario de los estudiantes, Arts. 4, 5 y 7 y derivarán en la pérdida de la convocatoria correspondiente, así como en el reflejo de la falta y de su motivo en el expediente académico del alumno.

### **SISTEMAS DE EVALUACIÓN:**

SISTEMA DE EVALUACIÓN	PORCENTAJE (%)
Ejecución de prácticas	15%
Pruebas escritas	50%
Pruebas orales	20%
Técnicas de observación	15%

### **EVALUACIÓN EXCEPCIONAL:**

Los estudiantes que por razones excepcionales no puedan seguir los procedimientos habituales de evaluación continua exigidos por el profesor podrán solicitar no ser incluidos en la misma y optar por una «evaluación excepcional». El estudiante podrá justificar la existencia de estas razones excepcionales mediante la cumplimentación y entrega del modelo de solicitud y documentación requerida para tal fin en la Secretaría de la Universidad Europea Miguel de Cervantes en los siguientes plazos: con carácter general, desde la formalización de la matrícula hasta el viernes de la segunda semana lectiva del curso académico para el caso de alumnos de la Universidad, y hasta el viernes de la cuarta semana lectiva del curso académico para el caso de alumnos de nuevo ingreso. En los siete días hábiles siguientes al momento en que surja esa situación excepcional si sobreviene con posterioridad a la finalización del plazo anterior.